



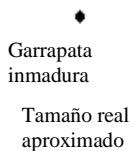
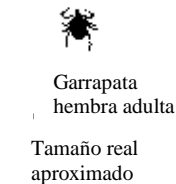
# Piquetes y enfermedad de la garrapata

## Tick Bites and Disease

### ¿Qué son las garrapatas?

Las garrapatas son pequeños bichos que se alimentan de sangre. Algunas son aproximadamente del tamaño de una semilla de ajonjolí. Las diferentes garrapatas prefieren diferentes tipos de animales. A veces, las garrapatas pican a personas en vez de picar a los animales. Aunque la mayoría de los piquetes de garrapata no provocan enfermedades, algunos sí lo hacen.

Las garrapatas viven en pastos altos y áreas boscosas. Se detectan más fácilmente en una persona cuando están succionando sangre. Las garrapatas se incrustan parcialmente en la piel, pican, succionan sangre y después se desprenden. La boca de la garrapata que se está alimentando está debajo de la piel, pero las partes de atrás están por fuera. Están llenas de sangre y son de color azul-gris. A esto se le llama una garrapata "hinchada".



Garrapata hembra adulta  
Aproximadamente 10 veces su tamaño real

### ¿Qué debo hacer si encuentro una garrapata en mi piel?

Si encuentra una garrapata en su piel, deberá retirarla tan pronto como le sea posible. Revise todo su cuerpo y su ropa. No se detenga después de encontrar una garrapata. Podría haber más. Asegúrese de que haya buena iluminación para que pueda ver la(s) garrapata(s). Si no puede alcanzar la garrapata o si no la ve claramente, pídale a alguien más que retire la garrapata o pídale a su profesional de atención médica que se la retire.

### Cuándo solicitarle al médico que le retire una garrapata

Debe acudir a su profesional de atención médica y solicitarle que le retire la garrapata si ésta se ha incrustado profundamente en su piel.

Esto ocurre si la garrapata ha estado en usted durante varias horas, o incluso uno o dos días. Cuando la garrapata se ha incrustado profundamente en la piel, es muy difícil retirarla sin dejar algunas partes de la boca, las cuales pueden provocar una infección.

### Cómo retirar una garrapata

Si usted mismo(a) puede retirar a la garrapata, siga estas instrucciones.

1. Use unas pinzas para atrapar suavemente a la garrapata tan cerca de la boca como le sea posible. El cuerpo de la garrapata se encontrará por encima de su piel. No toque a la garrapata con sus manos. De ser posible, use guantes.
2. Levante con firmeza a la garrapata para separarla directamente de la piel. No apriete a la garrapata porque esto podría hacer que expulse el contenido de su estómago en la herida y que aumente el riesgo de infección. No jale bruscamente, desenrosque o tuerza a la garrapata porque esto puede separar la cabeza del cuerpo. Es muy importante cerciorarse de retirar toda la garrapata, incluyendo las partes de la boca que están incrustadas en su piel.
3. Una vez que haya retirado la garrapata, lave el área con agua y jabón. También puede aplicar una pequeña cantidad de ungüento antibiótico en el área. Lávese las manos con agua y jabón.

No puede retirar una garrapata cubriéndola con grasa o gasolina, o poniendo un cerillo o cigarro sobre la garrapata. Esto no funciona. Esto podría aumentar las probabilidades de contraer una infección.

### Qué hacer con la garrapata una vez que la ha retirado

1. Si la garrapata está viva, colóquela en un pequeño contenedor con una tapa segura y con una bolita de algodón humedecida con agua para mantenerla viva. No use alcohol de fricción ni ningún otro líquido. Solamente se pueden analizar las garrapatas vivas para ver si están infectadas. Coloque el

contenedor en el refrigerador. Puede permanecer ahí hasta 8 días, hasta que hable con su médico o unidad de salud pública para ver si la garrapata debe ser enviada a que la analicen.

2. Comuníquese con su profesional de atención médica o autoridad local de salud para obtener mayores informes. Su profesional de atención médica podría hacer una evaluación y mandar la garrapata al centro de la Colombia Británica para el control de las enfermedades (BC Centre for Disease Control) para someterla a análisis, de ser necesario.

## ¿Cómo puedo evitar que me pique una garrapata?

Puede ayudar a protegerse y proteger a su familia contra piquetes de garrapatas e insectos:

1. Camine sobre senderos despejados de ser posible cuando camine por pastos altos o bosques.
2. Use ropa de color claro, fájese la blusa o camisa en los pantalones y meta sus pantalones en sus botas o calcetines.
3. Use un repelente contra insectos que contenga dietiltoluamida (DEET) sobre su ropa y sobre toda la piel descubierta. Vuelva a aplicar según las instrucciones del contenedor.
4. Revise su ropa y cuero cabelludo cuando abandone un área donde puedan vivir garrapatas. Revise los pliegues de la piel. Pídale a alguien que le ayude a revisar a los niños pequeños.
5. Revise con regularidad a las mascotas caseras que se meten en pastos altos y áreas boscosas.

## ¿Qué enfermedades pueden transmitir las garrapatas?

Hay varias enfermedades que se pueden transmitir a los seres humanos por medio del piquete de la garrapata. La más conocida es la enfermedad de Lyme.

*Borrelia burgdorferi*, el organismo que causa la enfermedad de Lyme, se ha encontrado en garrapatas que se han recolectado en diversas áreas de la Colombia Británica, y se han identificado docenas de casos de la enfermedad de Lyme en los últimos 15 años. Muchas personas con la enfermedad de Lyme no han viajado fuera de la provincia y es factible que hayan contraído la enfermedad en la Colombia Británica.

No todas las garrapatas portan la bacteria, y hay solo una muy pequeña probabilidad de que se la transmitan a usted. Sin embargo la enfermedad que causa puede ser grave, por lo que vale la pena tomar las medidas necesarias para evitar que lo/a piquen.

Otras enfermedades transmitidas por garrapatas incluyen fiebre intermitente, tularemia, fiebre maculosa (Rocky Mountain Spotted Fever o RMSF), fiebre Q y anaplasmosis, antes conocida como ehrliquiosis. Todas

estas enfermedades son poco comunes en la Colombia Británica.

Ciertas garrapatas pueden segregar una toxina que puede causar parálisis temporal. Esta es la razón por la cual es importante retirar la garrapata entera lo antes posible.

## ¿Cuáles son los síntomas de las enfermedades relacionadas con las garrapatas?

Si presenta los siguientes síntomas en el transcurso de los días o semanas siguientes a haber sufrido un piquete de garrapata, infórmele a su proveedor de atención médica de inmediato. Dígale a su proveedor de atención médica cuándo y dónde recibió el piquete de la garrapata.

1. Síntomas generales de fiebre, dolor de cabeza, dolor muscular y en las articulaciones, fatiga o debilidad en los músculos del rostro.
2. Salpullido en la piel, particularmente si es en forma de ojo de buey, que puede o no ser en el área del piquete.
3. En algunos casos, puede ocurrir una parálisis. La parálisis generalmente empieza en los pies y piernas y va ascendiendo hacia la parte superior del cuerpo, los brazos y la cabeza. La parálisis por lo general empieza unas horas o uno o dos días después del piquete.

## ¿Cuál es el tratamiento?

Actualmente no hay vacunas autorizadas en Canadá para ninguna enfermedad transmitida por garrapatas.

La enfermedad de Lyme y otras enfermedades relacionadas con las garrapatas se pueden tratar con antibióticos. El diagnóstico y tratamiento oportuno pueden ayudar a prevenir complicaciones.



BC Centre for Disease Control  
AN AGENCY OF THE PROVINCIAL HEALTH SERVICES AUTHORITY

Para leer acerca de otros temas en los Folletos de Salud de BC (BC HealthFile topics) diríjase a: [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles/index.stm) o contacte su unidad local de salud pública.

Para obtener información y familiarizarse con los servicios de salud en B.C. (en casos que no constituyen emergencia) visite: [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) o llame al **8-1-1**.

La línea telefónica de B.C. para personas sordas o con problemas de audición es **7-1-1**.

Ofrecemos servicios de traducción (interpretación) en más de 130 idiomas para quienes los requieran.